



Editan sentencias del autor español

Los aforismos muestran otra cara de Cervantes

EFE

Barcelona

La recopilación de casi un millar de aforismos procedentes de las obras del autor de *El Quijote* intentan mostrar la cara desconocida de un Miguel de Cervantes que utilizaba a los personajes de sus obras para expresar aquello que él mismo no se atrevía a expresar.

El libro *Fior de aforismos peregrinos*, del italiano Aldo Ruffinato, catedrático de literatura española en la Universidad de Turín y preclaro cervantino, recoge 865 sentencias del escritor español más universal de todos los tiempos.

Durante la presentación en Barcelona de la obra, el autor explicó que estos aforismos se entienden en muchas ocasiones como expresiones de la locura de Don Quijote, "que nadie osa atribuirselos al autor, a quien de hecho corresponden".

"Invito —manifestó el experto italiano— al menos a cuestionarse hasta dónde le atanen (los aforismos), porque le permiten aflorar cuestiones que él no podría decir, aunque los cervantinos puros reaccionen de manera casi quijotesca y afirmen que son

palabras extraídas de la ficción y no de la verdad histórica".

El libro, agregó el académico Ruffinato, "quiere infringir los límites entre ficción y realidad, reinterpretar a Cervantes por su propia boca".

El casi millar de sentencias ha sido "pescado" de un mar literario de cinco obras de Cervantes y de once tratados de fraseología cervantina.

Los aforismos, cuyo porcentaje se incrementa en las obras más tardías, descubren desde un Cervantes "feminista a uno revolucionario que combate la autoridad real", indicó el catedrático.

Los pensamientos cervantinos abordan desde el amor y el deseo, a las mujeres, la verdad, la ambición, la autoridad, el ingenio, la nobleza, el vulgo o la pobreza.

Entre ellos se encuentran los siguientes: "Amor y deseo son dos cosas diferentes, que no todo lo que se ama se desea, ni todo lo que se desea se ama"; "El comenzar las cosas es tenerlas medio acabadas"; "No es un hombre más que otro si no hace más que otro" o aquél que dice "La verdad bien puede enfermar, pero no morir del todo".

LA Época 22.4.95 p B16

Los Aforismos muestran otra cara de Cervantes. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los Aforismos muestran otra cara de Cervantes. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)